

SPARITILBOÐ

TIL TÍN Í SAMKEYP

Krás malið oksakjöt
Fyri kg.

29⁹⁵

Krás døgurðapakkar

Frystir - gald. frá týsdegi
Feskir - gald. frá hósdegi
Frítt val, 1 fyri 39.95

TAK 3 BK. FYRI

100⁰⁰

Kelloggs
Cornflakes
750 gr.

29⁹⁵

Karat kaffi
500 gr.

19⁹⁵

Svensk egg
10 fyri

11⁹⁵

Haribo bomm 180/230 gr.
Matadormix, Stjernemix,
Qualitymix, TopStar, Fersken,
Guldbamser, Vampyrer,
Moam Stripes

14⁹⁵

FRUKTMARKNAÐUR

Bananir, kiwi, súreplir,
appilsinir, perur, sitrónir

8 FYRI BARA

20⁰⁰

Agurkir
2 fyri

10⁰⁰

Tilboðini eru galdandi frá týsdegi 11.9. til og við leygardagin 15.9.



SAMKEYP

he gæð lánar seg

Nýggj trygdarkrøv á ferjunum

Strandfaraskip Landsins betra alsamt um trygdina umborð á føroysku ferjunum. Trygdarútgærd fyri 10 milliónir krónur verður sett umborð í ár

TRYGD Á SJÓNUM
Edvard Joensen

Størru ferjurnar hjá Strandfaraskipum Landsins fáa nýggja trygdarútgærd fyri 10 milliónir krónur ísetta í ár.

Talan er um nýggja trygdarútgærd á skipum, greiðir Reidar Nónfjall, stjóri á Strandfaraskipum Landsins, frá. Útgærdin ger tað óneyðugt hjá fólki, sum skal av einum skipi, at loypa á sjógv, tá farið verður í bátin. Ofta hevur tað víst seg, at júst tað, at fólk eru vorðin køl,ð hevur elvt til, at tey eisini doyggja í samband við skipsvanlukkur.

Nýggja trygdarútgærdin minnir mest um eina slisku, ella okkurt, sum næstan líkist eini hosu, greiðir Reidar Nónfjall frá. Hetta verður blást upp, og fólk gliða so niður ígjøgnum hana.

Eitt sindur av frávikum er, alt eftir støddini á skipinum. Skipanin er umborð á Teistanum og verður í næstum sett upp umborð á Smyrli og Ternuni. Arbeitt verður umborð á Smyrli, meðan hann er í sigling. Tað er ikki bara at seta sjálva útgærdina umborð. Men eisini onnur viðurskipti skulu vera í lagi, um útgærdin skal kunna brúkast til fullnar, sigur Reidar Nónfjall.

Sum dømi nevnið hann, um eitt nú eldur er í skipinum. Tá nyttar einki at seta eina slíka rýmingarútgærd upp móti eini heitari



Ternan fær nýggja trygdarútgærd umborð, nú hon í næstu viku fer á sleipistøð

Mynd: Edvard Joensen

veður fyrst settur út og drigin fram at hesi lúkuni, sum fólkið skal ígjøgnum. So verður hendað slíkan blást upp, og fólk lata seg gliða niður ígjøgnum hana.

Eitt sindur av frávikum er, alt eftir støddini á skipinum. Skipanin er umborð á Teistanum og verður í næstum sett upp umborð á Smyrli og Ternuni. Arbeitt verður umborð á Smyrli, meðan hann er í sigling. Tað er ikki bara at seta sjálva útgærdina umborð. Men eisini onnur viðurskipti skulu vera í lagi, um útgærdin skal kunna brúkast til fullnar, sigur Reidar Nónfjall.

Sum dømi nevnið hann, um eitt nú eldur er í skipinum. Tá nyttar einki at seta eina slíka rýmingarútgærd upp móti eini heitari

skipssíðu, tí tað smeltar hon bara burtur. Tí er neyðugt at isolerað skipið so væl, at tað ikki hendir. Millum annað tað verður gjørt umborð á Smyrli.

Reidar Nónfjall sigur, at fólk frá Strandferðsluni, teirra millum hann sjálvur, hava roynt skipanina á framsýning uttanlands. Sjálvur fór hann gjøgnum eina 13 metra høga slisku. Og tað var ikki, sum kanska væntast kundir, nakar harður stoytur, tá hann kom í bátin. Alt er tillaga so, at tað verður so lagaligt sum gjørligt hjá tí, sum brúka skal útgærdina, sigur hann.

Altjóða krøv

Talan er um krøv, sum komin eru frá donsku

sjóferðslumyndugleikunum, sum gera, at hetta verður sett upp nú. Upprunaliga komu krøvini frá altjóða sjóferðslustovnum IMO og eru síðan tikin upp av ymsu nationalu myndugleikunum.

Hetta, sum gjørt verður, skal gerast heilt skjótt, sigur Reidar Nónfjall. Umborð á Smyrli eru teir í gongd, og Ternan stendur fyri næsta tórningum.

Ternan fer á sleipistøð tann 19. september og verður tikin úr rutu í einar fyra vikur. Tá verður samstundis hendað nýggja útgærdin sett upp, sigur stjórin á Strandfaraskipum Landsins.

Sum vanligt er, fer gamli Sam at røkja rutuna um Vestmannasund, meðan Ternan er burtur.

Partvís sama manning

Hóast eitt privat felag hevur rikið Mykinesleiðina í summar, hevur skipið verið tað sama, og manningin partvís tann sama, sum tá Strandferðslan rak rutuna

SAMFERÐSLA
Edvard Joensen

Súlan hevur í summar siglt til Mykinesar fyri eitt privat felag. Og manningin umborð hevur partvís verið tann sama, sum tá Strandferðslan rak skipið, hóast Strandfaraskip Landsins hava latið rutuna frá sær.

Í samband við grein um Mykinesleiðina í Sosialinum í seinastu viku, hevur onkur lesari vent sær til blaðið og spurt, hvusu tað ber til, at sama skip og sama manning sum vanligt siglir til Mykinesar, hóast leiðin er latin privatmanni at reka.

Til hetta sigur Poul Jákup Thomsen, fólkaflutningsleiðari á Strandfaraskipum Landsins, at tað er bara partvís rætt, at so er.

Tað er rætt, at Súlan hevur siglt. Men manningin hevur bara onkuntíð verið tann sama, sum fyrr. Men alla tíðina hevur verið talan um staðkent fólk, sum neyðugt er á hasi farleiðini, leggur fólka-

flutningsleiðarin dent á. – Og tá er tað heldur ikki alla manningina, vit tosa um, sigur Poul Jákup Thomsen.

Hann sigur, at sær vitandi hevur verið talan um ein avloysara, sum fyrr hevur siglt við Súlu, og sum í eitt stutt tíðarskeið hevur verið umborð aftur í summar.

Annars hevur tað verið sera skiftandi manning, sum siglt hevur til Mykinesar í summar, sigur hann.

Og júst tað, at so ringt hevur verið at fingið fólk við Súlu, var orsøkin til, at heitt var á ein privatmann um at átaka sær siglingina.

Men tað var heldur ikki lætt at fáa nakra avtalu yvirhøvur, sigur Poul Jákup Thomsen. Júst tí, at so ringt var at fáa fólk at binda seg fyri summarið.

Hóast Poul Jákup Thomsen ikki vil koma inn á, hvat ein slík skipan hevur kostað Strandfaraskipum Landsins, kann svar hansara mest sum tulkast tann vegin, at Standferðslan hevur lagt pengar út fyri siglingina í summar.

– Tá ein slík sertiasta verður avtalaðnfryi eitt so stutt tíðarskeið, kann rokast við, at hon verður eitt sindur dýrari, enn vanliga rutan, sigur hann.

Gøtunøvn í Hósvík

Tað verður lættari at finna millum húsini í Hósvík um ikki so langa tíð. Tí nú fara navnskilti at standa við vegirnar í bygdini

KOMMUNAL-
POLITIKKUR

Í Hósvík fáa tey um ikki so langa tíð navnskilti sett á gøtuhornini.

Tað er nú ikki tí, at tað er so ógílga torført at finna í Hósvík, sigur Jógván Mørkøre, borgarstjóri í Hósvík. Men vegir og gøtur í bygdini hava altíð havt nøvn, og hildið varð tí rætt, at seta hesi nøvnini upp alment, so øll kenna tey.

Annars eru eisini onnur viðurskipti í Hósvík, sum gjørd verða borgarunum at bata. Eitt nú verður alment náttúsh liðugt nakað skjótt. Tað stendur mitt í bygdini og verður sjálvandi eisini tøk hjá øðrum enn hósvíkingum, sigur borgarstjórin.

Talan er um ein bygning, sum Hósvíkar Kommuna og SEV hava bygt í felag.

Eitt transformatorturn varð tikið niður, og istaðin varð bygdur ein lágur bygningur beint norðan fyri kirkjuna. Bygningurin er í tveimum, soleiðis at SEV hevur transformaran í aðrari helvtini, meðan kommuna fer at gera wc í hinari.

– Tað verður so einasta alment atkomiliga nátt-

húsið fram við Sundalagnum norðan fyri Kollafjørð, sum fólk í bili kunnu steðga á at nýta, um tørnur er á tí, sigur Jógván Mørkøre.

Talan hevur verið um at gera eitt wc í kirkjunni. Men har eru ymsar umstøður, sum gera tað eitt sindur trupult, og tá nú hesin bygningurin varð bygdur at kalla fyri kirkjudurinum,

er tann trupulleikin samstundis loystur, sigur borgarstjórin.

ej



Landsfundur Javnaðarflokksins í Vestmanna 14. og 15. september